

Br. 147 - U Zadru; Četvrtak 5 Listopada 1916

Cijena je na godinu: Ob avitelju Dalmatinskom i Smotri Dalmatinskoj za Austro-Ugarsku kr. 10; samom Ob avitelju Dalmatinskemu kr. 6, samej Smoti i Dalmatinskoj kr. 6. Na polugodište i na tri mjeseca plaća se surazajno. Poedini brojevi Objavitelja Dalmatinskoga stoje 10 a a u pojedini brojevi Smotre Dalmatinske ist. 10 para. Zastareni i noviji para 0.

Pitanja za predbrojbu, uz koja nema dotičnih svota, ne će se u ukakav obzir uze i; planja za vrstbu uz koja nema prilice pretplate, biti će ovraćena. Pretplate se salju poštanskim naputnicama. Rukopisi se ne vraćaju. Neplaćene se pisma ne primaju.

Pisma i nove treba šljati Ureda Dalmatinskog Objavitelja u Zadru.



N. 147 - Zara, Giovedì 5 Ottobre 1916

Prezzo d'associazione per un anno: Dell'Avvisatore Dalmato e la Rassegna Dalmata per la Monarchia A-U. cor. 0, per l'Avvisatore Dalmato soltanto cor. 6, per la Rassegna Dalmata soltanto cor. 6. Semestre e trimestre in proporzioni. Un singolo numero dell'Avvisatore Dalmato costa cent. 10, un singolo numero della Rassegna Dalmata cent. 10. Numeri e retratti cent. 2.

Demande d'abbonamento senza il relativo importo non vengono prese in considerazione: domande per inserzioni non accompagnate da un anticipo corrispondente vengono restituite. — Abbonamenti ed anticipazioni si spediscono mediante assegno postale. — Manoscritti non si restituiscano. — Lettere non affrancate si respingono.

Corrispondenze e denari sono da indirizzarsi all'Ufficio dell'Avvisatore Dalmato in Zara.

# Objavitelj Dalmatinski. ♦ Avvisatore Dalmato.

(Službene su jedino vijesti sadržane u „Službenoj strani“ i u „Službenim spisima“).

IZLAZI SRIJEDOM I SUBOTOM

(Sono ufficiali soltanto le pubblicazioni comprese nella „Parte ufficiale“ e negli „Atti ufficiali“)

SI PUBBLICA AL MERCOLEDÌ ED AL SABBATO

## Telegrami Uredništva.

Telegraphen-Korrespondenz-Bureau.

Izvještaji austrijsko-ugarskog glavnog stana.

BEČ, 4. Službeno se objavljuje:

„4. oktobra 1916.“

Istočno bojište.

Fronta protiv Rumunske.

Na visovima Petrosenja propade ponovo više rumunjskih napada. Neprijatelj ostavio je 60 zarobljenika u našim rukama. Južno od Nagy-Szeben (Hermannstadt) istrijebili smo rumunski bataljun, koji je još lutao tamo iza njemačke fronte. Istočno od klanca Verestoronskog (Rotenturmskoga) doprli smo na više mjesta do pograničnog vijenca. U više smo odsječaka erdejske istočne fronte ubili rumunjske napade. Samo na malom Küküllő (Kokeju) uspio je neprijatelj da pomakne svoje pozicije.

Vojna fronta generala konjice Nadvojvode Karla Frana Josipa:  
Nema osobitih događaja.

Vojna fronta gener. maršala princa Leopolda Bavarskoga:

Kod vojske generala pukovnika Tersztyanskoga ponovo je popodne oživio ruski napad. Bojište se protezalo od Swiniuchy do u okolicu Kisielina.

Hrvanje je u žestini ličilo na ono pregašnjeg dana, a i rezultat je bio u oba dana jednak: potpuni neuspjeh neprijatelja s izvanrednim gubicima. Izvještaj o boju naglašuje odlično držanje prokušanog austrijskog domobranskog regimenta br. 24.

Talijansko bojište:

Na kraškoj je visoravni vatra neprijateljskih topova i mina doprila popodne do velike žestine. U tom odsječku bilo je djelovanje artilerije i mina i u noći znatno zahvaljivo nego je obično. Jutros iz rana neprijatelj napade s obe strane Opatjeg sela i prodre u naše najprednje opkope; ali ga odmah izbacimo vanka.

Jedna flotila talijanskih letjelica bacila je bez ikakva uspjeha bombe u kraju oko Nabrežine.

Na koruškoj fronti neprijateljska artilerija bombardovala nekoliko mesta u Gailtalu i naša na odvrat protiv Timana. Na fronti u Val di Fiemme topovski se boj nastavlja. Neprijateljski napad u predjelu Colaricona nije se makao dalje radi djelovanja naše vatre. Na Cimonu naše su čete iskopale svega 6 mitraljeza.

Jugo-istočno bojište:

U Arbaniji prilike se nijesu promjenile.

Zamjenik poglavice generalnog štaba  
v. Höfer podmaršal.

Događaji na moru:

Jedna eskadra hidroplana osula je dana 3. oktobra uspješno požarnim i lakin bombama vojničke zgrade u Sv. Kancijanu i Starancanu. Ma da se na njih pucalo, sve su se letjelice povratile.

Zapovjedništvo flote.

Izvještaji njemačkog velikog glavnog stana.

BERLIN, 4. Wolff Bureau javlja:

Veliki glavni stan, 4. oktobra.

Zapadno bojište:

Na bojnoj fronti sjeverno od Somme žestina artilerijskog boja preko dana je neprekidno rasla u odsječku Morval-Bouchavesnes doprila do najvećeg stepena. Jaki francuski napadi na cesti Sailly-Rancourt, kod sume St. Pierre Vaast i kod komada šume jugo-istočno otopen lagumanih, odbijeni su; tom prigodom zarobljen jednog oficira i 128 ljudi i otesmo 2 mitraljeze.

Istočno bojište:

Vojna fronta gener. maršala princa Leopolda Bavarskoga:

Poslike krvave propasti njihovih napada pred pozicijama gener. Tersztyanskoga zapadno od Lucka dana 2. oktobra, Rusi pretrpešte jučer nov teški poraz. Sa stalnošću i spokojsvom pobjeditelja dočekaše naše čete neprijatelja, koji je više puta jurišao. Ne izgubisimo niti jedne stopu zemljišta. Ponovo se poginuli Rusi na biljade broje.

## Telegrammi della Redazione.

Telegraphen-Korrespondenz-Bureau.

I bollettini dello stato maggiore generale austro-ungarico.

VIENNA, 4. Si comunica ufficialmente:

4 ottobre 1916.

Teatro della guerra orientale:

Fronte contro la Rumenia.

Sulle alteure di Petrosenj fallirono nuovamente parecchi attacchi rumeni. Il nemico lasciò nelle nostre mani 60 prigionieri. A sud di Nagy-Szeben (Hermannstadt) fu sterminato un battaglione rumeno, che ancora andava vagando dietro il fronte germanico. Ad est del valico di Veres-Torony (Roten-Turm) fu guadagnato in parecchi punti il crinale di confine. In parecchi settori del fronte orientale transilvano furono ribattuti attacchi rumeni. Soltanto sul Piccolo Küküllő (Kokel) il nemico poté spingere innanzi le sue posizioni.

Fronte del generale di cavalleria Arciduca Carlo Francesco Giuseppe: Nessun particolare avvenimento.

Fronte del maresciallo gen. principe di Baviera Leopoldo:

Presso l'armata del colonnello generale v. Tersztyanskzy nelle ore del pomeriggio si ravvivò l'attacco russo. Il campo del combattimento si estendeva da Swiniuchy fino nella regione di Kisielin. Per violenza la lotta era eguale a quella del giorno precedente e anche il risultato fu pari tutti i due giorni: un completo insuccesso del nemico, congiunto con perdite straordinarie. Il rapporto sul combattimento accentua l'eminente contegno del provato reggimento di fanteria della milizia austriaca N. 24.

Teatro della guerra italiana:

Sull'altipiano carsico il fuoco nemico di cannoni e di mine crebbe grandemente di forza. Anche durante la notte l'attività dell'artiglieria e dei lanciamine fu in questo settore considerevolmente più viva del solito. Questa mattina il nemico attaccò da ambo i lati Oppachiasella e penetrò nei nostri fossati più avanzati; ne fu però tosto ricacciato.

Una squadriglia di velivoli italiani lanciò delle bombe nella zona di Nabresina senza successo. Sul fronte carinziano l'artiglieria nemica bombardò parecchie località nella valle del Gail. La nostra rispose contro il Timan. Sul fronte della Val di Fiemme il combattimento di artiglieria si mantiene. Un attacco nemico nella regione del Colaricon, grazie all'efficacia del nostro fuoco, non avanzò. Sul Monte Cimon le nostre truppe hanno dissotterrato complessivamente 6 mitragliatrici.

Teatro della guerra sud-orientale.

In Albania situazione inalterata.

Il sostituto capo dello stato maggiore generale von Höfer tenente maresciallo.

Avvenimenti sul mare:

Una squadriglia di idrovolanti ha battuto efficacemente con bombe leggere ed incendiarie il giorno 3 ottobre obiettivi militari a San Canziano e Staranzano. Tutti i velivoli, ad onta del canoneggiamento, fecero ritorno.

Il comando della flotta.

I bollettini del grande quartiere generale germanico.

BERLINO, 4. Il Wolff Bureau comunica:

Grande quartiere generale, 4 ottobre.

Teatro della guerra occidentale:

Sul fronte della battaglia a nord della Somme durante la giornata il combattimento di artiglieria, che andò costantemente crescendo di violenza, raggiunse nel settore Morval-Bouchavesnes la massima intensificazione. Forti attacchi francesi sulla strada Sailly-Rancourt, intorno al Bois Saint Pierre Vaast e nei tratti di bosco fatti saltare a sud est di questo, furono respinti. Vennero catturati un ufficiale, 128 uomini e due mitragliatrici.

Teatro della guerra orientale:

Fronte del maresciallo generale, principe di Baviera Leopoldo:

Dopo il crollo sanguinoso del loro attacco dinanzi alle posizioni del colonnello generale Tersztyanskzy ad ovest di Luck, i Russi subirono il giorno 2 ottobre una grave sconfitta. Le nostre truppe, con la sicurezza e la calma del vincitore, accolsero il nemico ripetutamente attaccante. Non un palmo di terreno andò perduto. I Russi caduti si contano di nuovo a migliaia.

Natporučnik Kossel, koji je jugo-zapadno od Rovnoga skočio sa svoje letjelice a nakon 24 sata opet bio odveden, lagumao je na više mjesta željezničku prugu Rovno-Brody.

#### Erdeljska fronta:

U dolini Görgenja Rumunji navalile više puta uzalud. Zapadno od Paraja imali su uspjeha. Mi stojimo pred Fogarasom. Zapadno od Cainenja bilo je, kao odjeka bitke kod Hermannstadta, bojeva sa raspršenim Rumunjima, od kojih smo stotinu zarobili.

Neprijateljevi zagoni u Hötzinskoj planini proglošene naprazno. Zapadno od visa Oboroca stekli su naši saveznici zemljisti.

#### Balkansko bojište:

Rumunji, koji su kod Rjahova, južno od Bukurešta, prešli Dunav, izmakoše hitnim bijegom opsežnom napadu njemačkih i bugarskih četa.

#### Mačedonska fronta:

Izmegju jezera Prespe i Nidže planine povukli smo se prema zapovedi, u nove pozicije. Boj se bježe na Nidže planini. Sjevero-zapadno od Tahinskoga jezera neprijatelj se još drži u Karadšakoj na lijevoj obali Strume.

Prvi general kvartirmajstor Ludendorff.

#### Izvještaji turskog glavnog stana:

CARIGRAD, 4. Glavni stan javlja 3. oktobra:

#### Na fronti Kavkaza:

Sukobi patrola od neznatne važnosti. Na ostalim frontama ništa važno.

#### Izvještaji bugarskog glavnog štaba:

SOFIJA, 4. Generalni štab javlja 4. oktobra:

#### Mačedonska fronta:

Izmegju jezera Prespe i Vardara živabno artilerijsko i pješadijsko djelovanje. Istočno od Vardara pa do Doiranskog jezera slaba artilerijska vatra. Na fronti Strume uporni bojevi u okolini mjestâ Karadšakoj i Jenikoj.

#### Rumunjska fronta:

Na Dunavskoj fronti napredova nekih 15 do 16 bataljona bez artiljerije, koji su prešli preko Dunava kod Rjahova, te zapremi nekoliko mesta. Poslasmo protiv njih koncentrično dvije kolone iz Ruščuka i Tutarakan. Cete što su iz Ruščuka zakročile, napale su neprijatelja dana 3. oktobra i prinudile ga da bježi prama mostu, što ga je flotila monitora već uništila. Bojno je polje pokriveno neprijateljskim lešinama.

Pred večer zapremisimo mjestâ Rjahovo i Babovo. Neprijateljske čete povukose se u potpunom rasulu prama istoku, gdje nâbasaše na naše čete, koje su udarile iz Tutarakan. Neprijatelj zaokružen, razbjegne se u raznim pravcima; danas naši upotpunjaju njegovo uništanje. Rumunjske čete počinile grdnih okrutnosti u mjestima što bijahu zaposjeli.

U Dobrudži svi su zagoni neprijateljske pješadije osuđeni.

#### Imendan Njegova Veličanstva u sijelu višeg vojnog Zapovjedništva.

BEĆ, 5. Javljuju iz stana ratne štampe: Cesarev imendant svjetkovani je svečano u sijelu višeg vojnog zapovjedništva. Osobit je sjaj podalo svečanosti prisustvo njemačkog Cara, koji je došao austro-ugarskom glavnom stanu u pohode sa Hindenburgom, Ludendorffom i pravnjom. Za svečane gozbe Nadvojvoda Fridrih izreće govor, u kojem je zahvalio na časti od nazočnosti njemačkoga Cara, uživši i najvjernijeg saveznika našega Cesara, pa dodade: Na današnjem veselju, kad se najtoplje želite svakoga podanika za dobro Njegova Veličanstva dižu Svemučićem, ponovimo sa osobitom srdačnosti našu prisagu od 18. augusta, da se nećemo ni odmarati ni mirovati, dok ne dopremo do našeg cilja, do slavnog mira. „Viribus unitis“ naša je lozinka; sa ujedinjenim snagama taj ćemo cilj postići.

Za sobetu prispjeće srdačan telegram bugarskog Cara. Poslje dvosatna boravka u austro-ugarskom glavnom stanu, njemački Car krenu sa Hindenburgom nasred vrućih ovacija silnoga svijeta.

Car je njemački udijelio generalnom adjutantu višeg vojnoga zapovjednika generalu majoru Herbersteinu, predavši mu ga lično, Red Crvenog Orla drugoga razreda sa zvijezdom i mačevima.

#### Hrabro držanje Nadvojvode Uberta Salvatora.

BEĆ, 4. „Heeres Verordnungsblatt“ piše da je Česar naredio da se izrazi nadporučniku Nadvojvodi Ubertu Salvatoru Previšnje priznanje za hrabro držanje pred neprijateljem.

#### Vijesti iz Grčke.

LONDRA, 4. (Reuter) „Daily Telegraph“ javlja iz Atine: Ministarstvo je dalо ostavku izim ministra predsjednika i ministra izvanjskih posala. Oče-kuje se da će Kalogeropoulos sastaviti novi kabinet.

„Morning Post“ prima iz Atine: Talijanski je odjeljak zapremio Argyrocastro, a drugi, koji su engleske lagje prevezle u Santi Quaranta, zapremio je Delvino. U oba ta mesta grčke su se čete povukle.

LUGANO, 4. Javljuju iz Atine, da kralj i diplomacija pretresaju pitanje o novoj promjeni kabinta, jer da bi željeli sastaviti vladu, u koju bi četvorni sporazum imao više povjerenja te tako stati na put razmahanju venizelističkog pokreta.

Il primotenente Kossel smontato dal velivolo a sud ovest di Rovno, e dopo 24 ore recuperato, fece saltare in parecchi punti la linea ferroviaria Rovno-Brody.

#### Teatro della guerra transilvana.

Nella valle di Görgenyi i Rumeni attaccarono parecchie volte inutilmente. Ad ovest di Parai essi ottennero dei vantaggi. Noi stiamo dinanzi a Fogaras. Ad ovest di Caineni ebbero luogo, come seguito della battaglia presso Hermannstadt, combattimenti con truppe rumene sbandate, delle quali 100 uomini vennero fatti prigionieri.

Punte nemiche sui monti di Hötzing non ebbero alcun successo. Ad ovest dell'altura di Oboroca i nostri alleati guadagnarono terreno.

#### Teatro della guerra balcanico:

I Rumeni, passati oltre il Danubio, presso Rjahovo, a sud di Bucarest, sfuggirono ad un attacco accerchiante delle truppe germaniche e bulgare con una rapida fuga.

#### Fronte macedone:

Tra il lago di Prespa e la Nidže Planina furono giusta gli ordini, prese nuove posizioni. Intorno alla Nidže-Planina si combatte. A nord-ovest del lago di Tahino il nemico si mantiene ancora a Karadschakoj sulla riva sinistra della Struma.

Il primo quartiermastro generale Ludendorff.

#### I bollettini del quartiere generale turco.

COSTANTINOPOLI, 4. Il quartiere generale comunica in data 3 ottobre:

#### Fronte del Caucaso:

Scontri di pattuglie di poco rilievo. Sugli altri fronti nulla di importante.

#### Il bollettino dello stato maggiore bulgaro.

SOFIA, 4. Rapporto dello stato maggiore generale, del 4 ottobre.

#### Fronte macedone:

Fra il lago di Prespa ed il Vardar viva attività di artiglieria e fanteria. Ad est del Vardar fino al lago di Doiran debole fuoco di artiglieria. Sul fronte della Struma combattimenti ostinati nei dintorni delle località di Karadschakoj e Jenikoj.

#### Fronte rumeno:

Sul fronte del Danubio circa 15 o 16 battaglioni di truppa nemica, senza artiglieria, che avevano varcato il Danubio presso Rjahovo, erano avanzati occupando una serie di località. Noi inviammo loro contro concentricamente due colonne da Rustschuk e Tutarakan. Le truppe avanzate da Rustschuk attaccarono il giorno 3 ottobre il nemico, e lo costrinsero immediatamente alla fuga verso il ponte distrutto dalla flottiglia di monitori. Il campo di battaglia è coperto di cadaveri nemici. Verso sera occupammo le località di Rjahovo e Babovo. Le unità nemiche si ritirarono in pieno dissolvimento verso est, dove s'avvennero nelle nostre truppe avanzate da Tutarakan. Il nemico preso tra due fuochi, si disperse in varie direzioni, ed oggi le nostre truppe compiono il suo annientamento. Le truppe rumene commisero nelle località occupate grandi crudeltà.

Nella Dobrugia tutte le punte della fanteria nemica furono mandate a vuoto.

#### L'onomastico di Sua Maestà al Comando superiore dell'esercito.

VIENNA, 5. Dal quartiere della stampa di guerra si comunica: Il giorno onomastico dell'Imperatore nella sede del comando superiore dell'esercito fu festeggiato solennemente. Conferì particolare splendore alla festa la presenza dell'Imperatore di Germania, che visitò il quartiere generale austro-ungarico assieme a Hindenburg e Ludendorff. Al banchetto di gala l'Arciduca Federico pronunciò un discorso, in cui ringraziò per l'onore della presenza dell'Imperatore di Germania, l'augusto e più fedele alleato del nostro Imperatore, e dichiarò: Nell'odierna festa, in cui salgono al Cielo per Sua Maestà i più caldi voti di tutti i suoi sudditi, noi vogliamo rinnovare con particolare fervore la promessa fatta il 18 agosto, di non aver posa prima che sia raggiunto il nostro scopo: una pace gloriosa. Il nostro motto suona „Viribus Unitis“. Con forze unite noi raggiungeremo questo scopo!

Durante il banchetto giunse un cordiale telegramma del Re di Bulgaria. Dopo di essersi trattenuuto due ore al quartiere generale austro-ungarico, l'Imperatore di Germania, accompagnato da Hindenburg, partì in mezzo alle più vive acclamazioni del numerosissimo pubblico ivi affollato.

L'Imperatore di Germania conferì all'aiutante generale del comandante superiore dell'armata, maggiore generale Herberstein, l'ordine dell'Aquila Rossa di seconda classe, con la stella e le spade, e gliela consegnò oggi personalmente.

#### Pel valoroso contegno dell'Arciduca Uberto Salvatore.

VIENNA, 4. Il „Heeres Verordnungsblatt“ reca, che l'Imperatore ha ordinato che venga manifestata al primo tenente Arciduca Uberto Salvatore il Sovrano riconoscimento di encomio, pel valoroso contegno di fronte al nemico.

#### Notizie di Grecia.

LONDRA, 4. (Reuter) Il „Daily Telegraph“ ha da Atene: Il gabinetto diede le proprie dimissioni, meno il presidente dei ministri ed il ministro degli esteri. Si ritiene che Kalogeropoulos costituirà un nuovo gabinetto.

La „Morning Post“ ha da Atene: Un riparto italiano occupò Argyrocastro, un altro riparto italiano, sbarcato da navi inglesi a Santi Quaranta, occupò Delvino. Le truppe greche in tutti i due casi si ritirarono.

LUGANO, 4. Si comunica da Atene che il Re e la diplomazia mediterranea un nuovo cambiamento di gabinetto e la costituzione di un Governo che venga meglio incontro all'Intesa, e indebolisca il movimento venizelista.

Cijena je na godinu  
matinskoj za dan rođenja  
skolne k. 6. samostalno  
mjesečna plaća se smanjuje  
stoga 10. a za pojedini broj  
trošak paravoj.  
Prijenos za prevođenje  
obavještajne pošte  
Prepreke se učinju poslovne  
Neplaćene se pismene ne pri  
Prima i noveće treba  
Zadržati.

Objavljeno  
(Službeno su jedino  
IZLJEP  
Izvještaj  
BEĆ, 5. Službeno  
5. oktobra 1916.  
Istočno bojište  
Fronta protiv Rumena  
U predjelu okrug  
Južno od Petrovzena  
Saveznici koji provale  
erdeške istočne fronte  
kod Szovata, nema  
Dunava, što ga je ob  
izvještaja saveznici  
Neprijatelj je na  
Energetično i hrabro u  
dogajaju imalo je  
Vojna fronta ge  
Osobitih dogajaja  
Vojna fronta ge  
U Volniji prog  
uskoje linije četv  
Stochodu protivnik pr  
Talijansko  
Na kraskoj vis  
pokušala je neprijatelj  
površka vatra zadržala  
nastavljaju. Stanje se  
vrijeme od 23 septemb  
su 482 momka i o  
pušaka.  
Jugo-istočna fronta  
U Arbaniji ništa  
Dogajaju se  
Na 4. oktobra u  
lakim bombardama i sa  
plane kod Grada, pak  
Unatoč žestokom boji  
Istocno bojište  
Nasi letnici, ko  
kvaru protivnika, ko  
stanicu u Rozyszcje i